

Exercises accompanying Chapter 9 of *Zer o Zabar*

A. Rewrite these sentences in Urdu script, using the spelling hints. Then use the key to correct your answers in a different color.

1. Maiñ is tarah (ح، ط) kī sanjīda bahēs (ث، ح) meñ hissa (ص، ح) nahīñ le saktā. Maiñ bāhar tumhārā intizār (ظ) karūñgā (karūñ gā).

I cannot take part in this kind of serious debate. I will wait for you outside.

2. Āp kī haisiyat (ث، ح) ab bhī mazbūt (ظ، ض) hai. Agar us kī hifāzat (ظ، ح) karnī hai, to is tarīqe (ط) se ṭelī vīzhan dekhnā band kījiye. Yē kiye baḡhair āp kī tāqat (ت، ط) nahīñ baḡhegī.

Your status is still strong. If you want to protect it, then stop watching television in this manner. Without doing this, your power will not grow.

3. Ġhālib ne Muġhal sultānoñ (ط) ke bāġh meñ ek nazm (ظ) aur do be-misāl (ث) ġhazaleñ likhīñ.

Ghalib wrote a nazm and two unparalleled ghazals (two kinds of poem) in the Mughal kings' garden.

B. Rewrite these sentences in Hindi script, using the spelling hints. Then use the key to correct your answers in a different color.

1- وہ ہر وقت میرا دماغ چاٹتا رہتا ہے۔ اسے غسل خانے کا راستہ مت بتانا۔

He annoys me all the time (keeps licking my brain). Don't tell him where the bathroom is.

2- میری بہن کے مطابق طوطا رام کی بیوی اس سے طلاق مانگ رہی ہے۔
According to my sister, Tota Ram's wife is demanding a divorce.

3- ایسی نظر سے دیکھا اس ظالم نے کہ میں نے غلط مطلب نکالا۔
That cruel one cast me such a look that I misinterpreted it.

C. Read the following words and phrases and rewrite them in Urdu script.

1. این ایٹوپہ

1.

2. لاہور کی غنڈہ

2.

3. بغداد کا بادو

3.

4. انتظار حسین

4.

5. زندگیاں

5.

6. سب بے گناہ

6.

6. سب بے گناہ

Key

A.

- 1- میں اس طرح کی سنجیدہ بحث میں حصہ نہیں لے سکتا۔ میں باہر تمہارا انتظار کروں گا۔
- 2- آپ کی حیثیت اب بھی مضبوط ہے۔ اگر اس کی حفاظت کرنی ہے، تو اس طریقے سے ٹیلی ویژن دیکھنا بند کیجیے۔
یہ کیے بغیر آپ کی طاقت نہیں بڑھے گی۔
- 3- غالب نے مغل سلطانوں کے باغ میں ایک نظم اور دو بے مثال غزلیں لکھیں۔

B.

1. Wo har waqt merā dimāgh chāṭṭā rēhtā hai. Use ḡhusl-ḡhāne kā rāsta mat batānā.
2. Merī bahēn ke mutābiq Totā Rām kī bīvī us se talāq māng rahī hai.
3. Aisī nazar se dekhā us zālīm ne ki maiñ ne ḡhalat matlab nikālā.

C.

- 1- ابن بطوطہ
- 2- لاہوری غنڈہ
- 3- بغداد کا جاؤ
- 4- انتظار حسین
- 5- اڑہا
- 6- بحث و مباحثہ